

extra SPACE

Gebrauchsanweisung
Instruction for use
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Manual de Instruções
Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης
Instrukcje użytkowania
Használati utasítás
Инструкция за използване
Інструкція з експлуатації



Návod k použití
Návod na použitie
Instrucțiuni de utilizare
Инструкция по эксплуатации
تعليمات وكيفية الاستعمال
Қолдану бойынша нұсқаулық

www.whirlpool.eu

INDICE

INSTALLAZIONE

- 3 Installazione

SICUREZZA

- 4 Importanti istruzioni di sicurezza
- 5 Guida alla risoluzione dei problemi
- 6 Precauzioni

ACCESSORI E MANUTENZIONE

- 7 Accessori
- 8 Manutenzione e pulizia

PANNELLO COMANDI

- 9 Descrizione del pannello comandi
- 10 Descrizione del display

USO GENERALE

- 11 Modalità Stand-by
- 11 Protezione anti-avvio/Sicurezza bambini
- 11 Sospensione o interruzione della cottura
- 11 Aggiungere / girare i cibi
- 12 Clock (Orologio)

FUNZIONI DI COTTURA

- 13 Jet Start
- 14 Microwave (Microonde)
- 17 Grill
- 18 Combi Microwave + Grill (Cottura combinata microonde + Grill)
- 19 Manual Defrost (Scongelamento manuale) (Menu Defrost)
- 20 Automatic Defrost (Scongelamento automatico) (Menu Defrost)
- 21 Menu Auto Cook (Cottura automatica)
- 24 Silent Mode (Modalità silenziosa)
- 25 Auto Clean (Pulizia automatica)

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

- 26 Consigli per la salvaguardia dell'ambiente
- 27 Specifiche tecniche

INSTALLAZIONE

-Prima di effettuare il collegamento alla rete elettrica

Installare il forno lontano da fonti di calore. Per consentire una ventilazione sufficiente, lasciare sopra il forno uno spazio di almeno 30 cm.

Il microonde non deve essere collocato all'interno di un mobile. Questo forno non è progettato per essere collocato o utilizzato su una superficie di lavoro ad altezza inferiore a 850 mm dal pavimento.

Verificare che la tensione indicata sulla targhetta con le specifiche corrisponda alla tensione dell'abitazione.

Installare il forno su una superficie piana e stabile, in grado di sostenere il suo peso e quello degli utensili che vi vengono inseriti. Maneggiare con cura.

Assicurarsi che lo spazio libero al di sotto, al di sopra e intorno al forno consenta una circolazione d'aria adeguata.

Accertarsi che l'elettrodomestico non sia danneggiato. Verificare che lo sportello del forno si chiuda perfettamente e che la guarnizione interna non sia danneggiata. Vuotare il forno e pulire l'interno con un panno morbido e umido.

Non accendere l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente o se è caduto ed è stato danneggiato. Non immergere il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde. Potrebbero verificarsi scosse elettriche, incendi o altre situazioni pericolose.

Non usare prolunghe:

Se il cavo d'alimentazione è troppo corto, richiedere a un elettricista, o ad altro tecnico qualificato, di installare una presa di corrente vicino all'elettrodomestico.

AVVISO: L'uso improprio della spina con messa a terra può provocare incendi o scariche elettriche.

Consultare un elettricista, o altro personale qualificato, se non si capiscono completamente le istruzioni per la messa a terra, oppure se si hanno dubbi sull'appropriata messa a terra del forno a microonde.

Prima di utilizzare il forno a microonde per la prima volta si raccomanda di togliere la pellicola protettiva dal pannello di controllo e il fermacavo dal cavo di alimentazione.

-DOPO IL COLLEGAMENTO

Il forno può essere usato solo se lo sportello è ben chiuso.

Se installato vicino ad apparecchi radio, televisivi o antenne, il forno può causare interferenze.

La messa a terra dell'apparecchio è obbligatoria. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose derivanti dalla mancata osservanza di questa norma.

I produttori non sono responsabili per problemi causati dall'inosservanza delle presenti istruzioni da parte dell'utente.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI

Se il materiale all'interno o all'esterno del forno dovesse prendere fuoco o se dovesse essere esalato del fumo, tenere chiuso lo sportello e spegnere il forno. Staccare la spina del cavo di alimentazione o interrompere l'alimentazione in corrispondenza del fusibile o del quadro elettrico interruttore di circuito.

Non lasciare il forno incustodito, specialmente quando si usano carta, plastica o altri materiali combustibili durante il processo di cottura. La carta potrebbe carbonizzarsi o bruciare e alcuni tipi di plastica potrebbero sciogliersi con il calore.

AVVISO: L'elettrodomestico e le sue parti accessibili diventano molto calde con l'utilizzo. Deve essere fatta molta attenzione ad evitare di toccare gli elementi caldi all'interno del forno. I bambini di età inferiore a 8 anni devono essere tenuti a distanza a meno che non siano costantemente controllati.

L'uso previsto del forno a microonde è per riscaldare cibi e bevande.

L'asciugatura di cibi o indumenti e il riscaldamento di cuscini termici, pantofole, spugne, panni umidi e oggetti simili può comportare il rischio di infortuni o incendi.

Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da soggetti con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o privi di esperienza e di conoscenze se controllati o hanno ricevuto istruzioni riguardo a come usare l'apparecchio in modo sicuro e comprendano i rischi a ciò connessi. Operazioni di pulizia e di manutenzione da parte dell'utente non dovranno essere effettuate da bambini a meno che abbiano un'età superiore agli 8 anni e siano opportunamente controllati. Controllare i bambini e non consentire loro di giocare con questo apparecchio. Tenere l'elettrodomestico e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.

AVVISO: Non usare il forno a microonde per riscaldare alimenti o liquidi in contenitori sigillati. L'aumento di pressione potrebbe causare danni o esplosioni all'apertura del contenitore.

AVVISO: Le guarnizioni dello sportello e le zone circostanti devono essere controllate periodicamente. In caso di danni, non utilizzare l'apparecchio finché non sia stato riparato da un tecnico qualificato.

Non usare il forno a microonde per cucinare o riscaldare uova intere, con o senza guscio, poiché potrebbero esplodere (anche dopo il processo di riscaldamento a microonde).

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Il forno non deve essere azionato utilizzando un temporizzatore esterno o un sistema di comando a distanza separato.

Non lasciare il forno incustodito se si utilizza molto grasso o olio, poiché questi possono surriscaldarsi e costituire un rischio di incendio.

Non riscaldare o usare materiali infiammabili all'interno o vicino al forno. I vapori potrebbero causare pericoli d'incendio o esplosioni.

Non usare il forno a microonde per asciugare tessuti, carta, spezie, erbe, legno, fiori, frutta o altro materiale combustibile. Potrebbe insorgere un rischio di incendio.

Non usare sostanze chimiche corrosive o vapori all'interno di questo apparecchio. Questo tipo di forno è stato progettato per riscaldare o cuocere alimenti. Non deve essere usato per scopi industriali o di laboratorio.

Non appendere o appoggiare oggetti pesanti sullo sportello, poiché si potrebbero danneggiare l'apertura e le cerniere del forno. Non appendere oggetti alla maniglia.

GUIDA ALLA RICERCA GUASTI

Se il forno non funziona, effettuare i seguenti controlli prima di chiamare il Servizio Assistenza:

- La spina è inserita correttamente nella presa di corrente.
- Lo sportello si chiude correttamente
- Controllare i fusibili e accertarsi che non manchi la corrente.
- Controllare che il forno sia ventilato adeguatamente.
- Spegnerne il forno, attendere una decina di minuti, quindi riprovare a riavviare il forno.
- Prima del riavvio, aprire e richiudere lo sportello.

Questi controlli permettono di evitare chiamate inutili al servizio di assistenza, che potrebbero essere addebitate all'utente.

Quando si chiama il servizio di assistenza, indicare sempre il numero di matricola e il modello del forno (vedere la targhetta).

Per ulteriori informazioni, consultare il libretto della garanzia.

Il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo con un cavo originale, disponibile tramite la rete di assistenza. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo da personale specializzato.

AVVISO: Gli interventi di assistenza devono essere esclusivamente effettuati da personale tecnico qualificato/autorizzato. E' pericoloso per chiunque non faccia parte di questa categoria, effettuare operazioni di riparazione o assistenza che comportino la manomissione del prodotto e/o la rimozione dei pannelli di copertura in quanto gli stessi forniscono la necessaria protezione per l'emissione delle microonde.

Sugeriamo pertanto di non procedere alla rimozione dei pannelli di copertura del forno.

PRECAUZIONI

- INDICAZIONI GENERALI

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

La funzione a microonde non deve essere attivata con l'apparecchio vuoto. Questo tipo di utilizzo può danneggiare l'apparecchio.

Le aperture di ventilazione sul forno non devono essere coperte. L'ostruzione delle aperture di aspirazione o scarico dell'aria può causare danni al forno e compromettere i risultati di cottura.

Per provare il funzionamento del forno, inserire un bicchiere d'acqua. L'acqua assorbirà le microonde e il forno non verrà danneggiato.

Non depositare o utilizzare questo apparecchio all'aperto.

Non usare questo forno vicino a lavandini, in seminterrati umidi, vicino a piscine o in contesti simili.

Non usare la cavità come dispensa.

Togliere i ferretti di chiusura dai sacchetti di plastica o di carta prima di introdurli nel forno.

Non usare il forno a microonde per cucinare piatti fritti, poiché è impossibile controllare la temperatura dell'olio.

Per evitare di bruciarsi, usare sempre presine o guanti da forno prima di toccare i recipienti o le parti del forno.

-LIQUIDI

es. bevande o acqua. Quando si riscaldano liquidi come acqua o bevande può accadere che la temperatura del liquido superi il punto di ebollizione senza la presenza di bollicine. Ciò potrebbe causare un traboccamento del liquido bollente .

Per prevenire questa eventualità, procedere come segue:

1. Evitare l'uso di contenitori a collo stretto.
2. Mescolare il liquido prima di collocare il contenitore nel microonde.
3. Dopo il riscaldamento, lasciar riposare brevemente il liquido e mescolarlo nuovamente prima di estrarre il recipiente dal forno.

- ATTENZIONE

Per evitare scottature o per ottenere una distribuzione più omogenea del calore, dopo aver riscaldato alimenti per bambino, vasetti di omogeneizzati o liquidi all'interno del biberon, controllare la temperatura prima di servire. Togliere il coperchio e la tettarella del biberon prima di riscaldare.

Fare riferimento sempre a un libro di ricette per microonde per i dettagli. Fare attenzione nel caso in cui il cibo o i liquidi da cuocere o riscaldare contengono alcool.

Fare riferimento ad un ricettario/libro di cucina per microonde.

ACCESSORI

INDICAZIONI GENERALI

In commercio sono disponibili diversi accessori. Prima di acquistarli, accertarsi che siano idonei alla cottura a microonde.

Assicurarsi che gli utensili usati siano resistenti al calore del forno e che permettano il passaggio delle microonde.

Quando si introducono alimenti e accessori nel forno a microonde, accertarsi che non tocchino le pareti interne del forno.

Questa precauzione è particolarmente importante per gli accessori metallici o con componenti metallici.

Se gli accessori metallici vengono a contatto con le pareti interne mentre il forno è in funzione, si produrranno scintille e il forno ne risulterà danneggiato.

GRIGLIA (DISPONIBILE SOLO SUL MODELLO MWF421)

- Usare la griglia con le funzioni Grill&Combi Microwave + Grill (Grill e Cottura combinata Microonde + Grill).



MANUTENZIONE E PULIZIA

La mancata esecuzione delle operazioni di pulizia periodiche può provocare deterioramenti della superficie, che possono influenzare negativamente la durata dell'apparecchio e causare situazioni di pericolo.

Procedere periodicamente con la pulizia interna ed esterna del forno per rimuovere tutti i residui di cibo, specialmente se durante il riscaldamento/cottura si sono verificati traboccamenti. Usare un panno con un detergente delicato o un panno carta con un prodotto spray per la pulizia dei vetri. Applicare il prodotto spray per la pulizia dei vetri su un panno carta.

Usare un panno morbido inumidito con un detergente neutro per pulire le superfici interne, la parte anteriore e quella posteriore dello sportello e l'apertura.

Non utilizzare apparecchi a vapore per la pulizia. Il forno deve essere pulito regolarmente rimuovendo tutti i residui di cibo.

La pulizia è la sola manutenzione normalmente richiesta. Deve essere effettuata con il forno staccato dalla rete elettrica.

Non spruzzare il prodotto direttamente sul forno.

Questo forno è stato progettato per funzionare senza il piatto rotante.

Non lasciare che si depositino attorno alla porta del forno grasso o particelle di cibo.

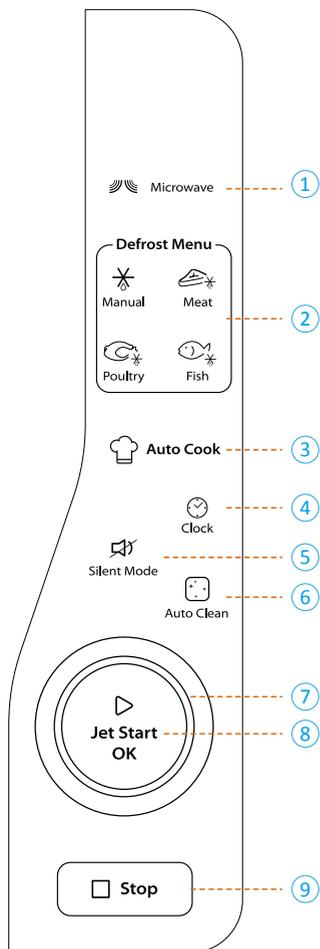
Questo prodotto è dotato di una funzione **AUTO CLEAN (PULIZIA AUTOMATICA)**, che consente una pulizia facile dell'interno del microonde. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione **PULIZIA AUTOMATICA** a pagina 25.

Il grill non necessita di alcuna pulizia perché il calore intenso brucia direttamente lo sporco, mentre la parete superiore del forno deve essere pulita regolarmente. A tale scopo, utilizzare un panno morbido inumidito con un detergente neutro.

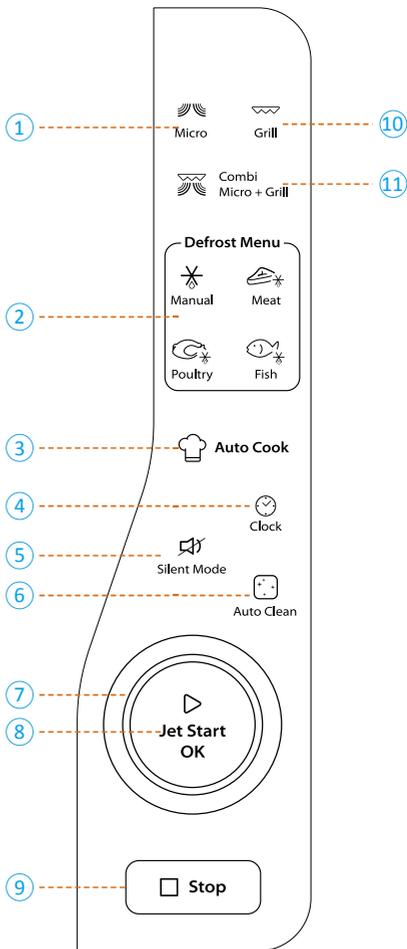
Se la funzione Grill non è usata regolarmente, attivarla per 10 minuti una volta al mese per ridurre il rischio d'incendio.

DESCRIZIONE DEL PANNELLO COMANDI

MWF420

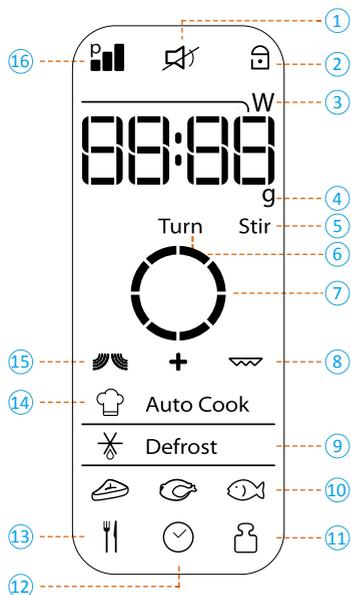


MWF421



- ① Pulsante Microwave (microonde)
- ② Pulsanti Menu Defrost (Scongelamento)
- ③ Pulsante Menu Auto Cook (Cottura automatica)
- ④ Pulsante Clock (Orologio)
- ⑤ Pulsante Silent Mode (Modalità silenziosa)
- ⑥ Pulsante Auto Clean (Pulizia automatica)
- ⑦ Manopola
- ⑧ Pulsante Ok / Jet Start
- ⑨ Pulsante Stop
- ⑩ Pulsante Grill (disponibile solo sul MWF421)
- ⑪ Pulsante Combi Microwave + Grill (cottura combinata microonde + grill) (disponibile solo sul MWF421)

DESCRIZIONE DEL DISPLAY



- ① Icona Silent Mode (Modalità silenziosa)
- ② Icona Protezione anti-avvio / Sicurezza bambini
- ③ Potenza del microonde (Watt)
- ④ Peso (grammi)
- ⑤ Indicazione Stir (Mescolare)
- ⑥ Indicazione Turn (Girare)
- ⑦ Animazione funzionamento ciclo
- ⑧ Icona Grill*
- ⑨ Icona Defrost (Scongelamento)
- ⑩ Icone Automatic Defrost (Scongelamento automatico) (Carne - Pollo - Pesce)
- ⑪ Selezione del peso
- ⑫ Impostazione orologio / Selezione dell'ora
- ⑬ Selezione del programma Cottura automatica
- ⑭ Icona menu Auto Cook (Cottura automatica)
- ⑮ Icona microonde
- ⑯ Potenza microonde

* In alcuni modelli questa icona non è disponibile.

Controllare il pannello di controllo del microonde nella pagina precedente.



MODALITÀ STAND-BY

Dopo 6 minuti dal collegamento del forno a microonde ad una presa di corrente, se non si effettua alcuna operazione, entra automaticamente in modalità stand-by.

Non appena il prodotto entra in modalità stand-by, il display mostrerà l'icona Protezione anti-avvio / Sicurezza bambini.

Nell'uso quotidiano, il forno a microonde entra automaticamente in modalità stand-by quando si chiude lo sportello e il portello non viene utilizzato per 6 minuti.

Per uscire dalla modalità stand-by, basta aprire lo sportello.



PROTEZIONE ANTI-AVVIÒ / SICUREZZA BAMBINI

Questa funzione di sicurezza automatica si attiva dopo 6 minuti dall'ultima interazione con il forno a microonde, quando il prodotto non viene utilizzato e lo sportello viene chiuso.

Quando la funzione Protezione anti-avvio / Sicurezza bambini è attiva, l'icona dedicata viene visualizzata sul display e non è possibile utilizzare il pannello di controllo.

Aprire e chiudere lo sportello per sbloccare il pannello di controllo.



SOSPENSIONE O INTERRUZIONE DELLA COTTURA

Per sospendere il processo di cottura:

Per controllare, mescolare o girare l'alimento, aprire lo sportello e il processo di cottura si interromperà automaticamente. Le impostazioni vengono mantenute per 5 minuti.

Per riprendere il processo di cottura:

Chiudere lo sportello e premere il pulsante Ok / Jet Start. Il processo di cottura riprenderà da dove era stato interrotto.

Se non si desidera continuare la cottura:

Togliere il cibo, chiudere lo sportello e premere il pulsante Stop.

Una volta terminata la cottura:

Il display visualizzerà il testo "End" (Fine). Un segnale acustico verrà emesso ogni minuto per 10 minuti non appena la cottura sarà conclusa. Premere il pulsante Stop o aprire lo sportello per far cessare il segnale acustico.



MESCOLARE/GIRARE I CIBI

In base alla funzione selezionata, potrebbe essere necessario mescolare o girare il cibo durante la cottura. In questi casi, il forno metterà in pausa la cottura e chiederà di effettuare l'azione necessaria.

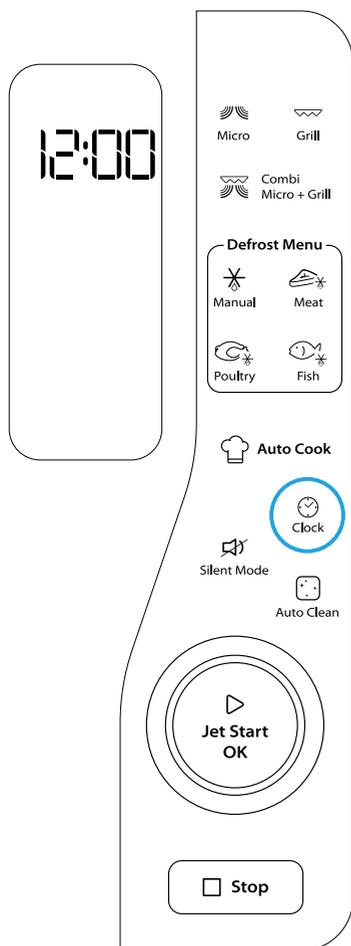
A quel punto sarà necessario:

- 1 Aprire lo sportello.
- 2 Aggiungere, mescolare o girare il cibo (in base all'azione richiesta).
- 3 Chiudere lo sportello e riavviare premendo il tasto Ok / Jet Start.

Nota: se lo sportello non viene aperto entro 2 minuti dalla richiesta di mescolare o girare il cibo, il forno continuerà il processo di cottura (in questo caso il risultato finale potrebbe non essere ottimale).



CLOCK (OROLOGIO)



Per impostare l'orologio dell'elettrodomestico:

- 1 Premere il pulsante Clock (orologio).
- 2 Ruotare la manopola per impostare le ore.
- 3 Premere ancora il pulsante Clock (orologio). Le cifre dei minuti inizieranno a lampeggiare.
- 4 Ruotare la manopola per impostare i minuti.
- 5 Premere il pulsante Clock (Orologio). L'orologio è impostato.

Nota:

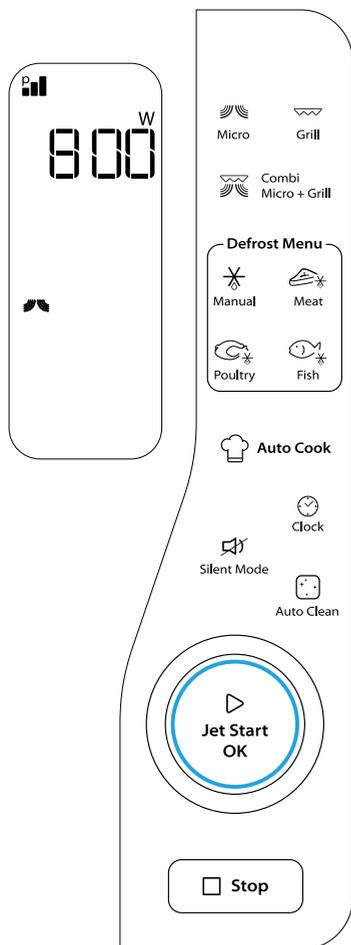
La prima volta in cui viene collegato l'elettrodomestico alla rete elettrica (oppure dopo un'interruzione della corrente elettrica) il prodotto entrerà automaticamente in modalità impostazione orologio. Seguire la procedura di cui sopra partendo dal passaggio 2.

Consigli e suggerimenti:

- Se dopo il collegamento alla rete elettrica l'orologio non è stato impostato, il display visualizzerà “:.”.
- Durante l'impostazione dell'ora, se viene premuto il pulsante Stop o se l'impostazione non viene completata dopo un lungo periodo di tempo, il forno uscirà dalla modalità di impostazione e l'impostazione non sarà valida; il display visualizzerà “:.”.



FUNZIONE JET START



Questa funzione consente di avviare la funzione Microwave (Microonde) alla massima potenza per 30 secondi, premendo semplicemente il pulsante Jet Start. È consigliata per riscaldare rapidamente alimenti ad alto contenuto d'acqua come minestre, caffè o tè.

① Premere il pulsante Jet Start.

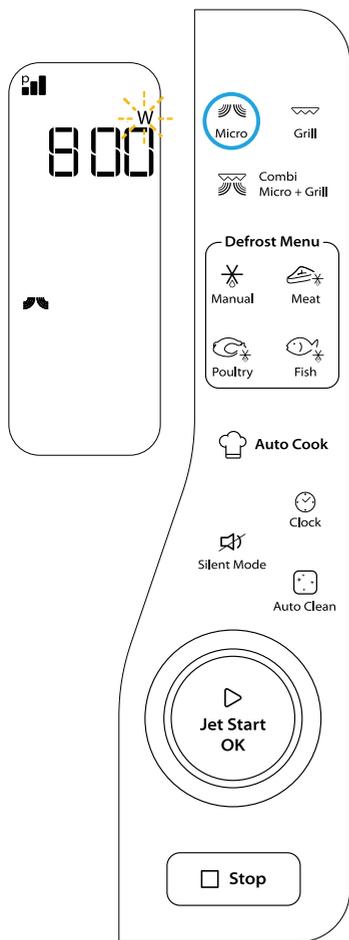
Premendo il pulsante Jet Start, la funzione Microwave (Microonde) partirà alla massima potenza (800 W) per 30 secondi.

Consigli e suggerimenti:

- È possibile cambiare la potenza e il tempo di cottura anche dopo che la cottura è iniziata. Per cambiare il livello di potenza, premere semplicemente il pulsante Microwave (Microonde) più volte. Per cambiare il tempo di cottura, ruotare la manopola, o premere il pulsante OK / Jet Start per aumentare la durata di 30 secondi.



MICROWAVE (MICROONDE)



La funzione Microwave (Microonde) consente di cuocere o riscaldare velocemente cibi e bevande.

Accessorio suggerito:



Coperchio piatto (venduto separatamente)

- ① Premere il pulsante Microwave (Microonde). Il livello di potenza massimo (800 W) verrà mostrato sul display e l'icona watt (potenza) inizierà a lampeggiare.
- ② Ruotare la manopola per impostare il valore di potenza, quindi premere il pulsante Ok / Jet Start. In alternativa, è possibile impostare il valore della potenza premendo più volte il pulsante Microwave (Microonde), poi premendo il pulsante Ok / Jet Start.
- ③ Il display mostrerà il tempo di cottura predefinito (30 secondi). Ruotare la manopola per impostare il tempo di cottura.
- ④ Premere il pulsante Ok / Jet Start per iniziare il ciclo di cottura.

**L'immagine in alto è riferita esclusivamente al modello MWF421.

La posizione del pulsante Microonde del proprio modello è indicata a pagina 9 "Descrizione del pannello comandi".

Consigli e suggerimenti:

- Per utilizzare la funzione Microwave (microonde) alla massima potenza, il prodotto è provvisto della **funzione Jet Start**. La funzione Microwave (Microonde) può essere avviata alla massima potenza, premendo semplicemente il **pulsante Jet Start**. Ogni pressione ulteriore del **pulsante Jet Start** aumenterà la durata della funzione di 30 secondi. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla **funzione Jet Start** a pagina 13.
- È possibile cambiare la potenza e il tempo di cottura anche dopo che la cottura è iniziata. Per cambiare il livello di potenza, premere semplicemente il pulsante Microwave (Microonde) più volte. Per cambiare il tempo di cottura, ruotare la manopola, o premere il pulsante OK / Jet Start per aumentare la durata di 30 secondi.

Microonde - Selezione della potenza

POTENZA DEL MICROONDE	USO CONSIGLIATO:
90 W	Ammorbidire il gelato e mantenere al caldo.
160 W	Ammorbidire il burro e il formaggio.
350 W	Cotture più attente, cottura a fuoco lento di stufati e scioglimento di burro e cioccolato.
500 W	Cottura di sughi di carne, piatti di formaggio e uova e per terminare la cottura di stufati.
600 W	Cottura di piatti e piatti pronti che non possono essere mescolati.
700 W	Cottura di pesce, carne, verdure.
800 W	Può essere usato per riscaldare bevande, acqua, minestre, caffè, tè o altro cibo con alto contenuto di acqua. Se l'alimento contiene uova o panna, scegliere una potenza inferiore.

Microonde - guida alla cottura

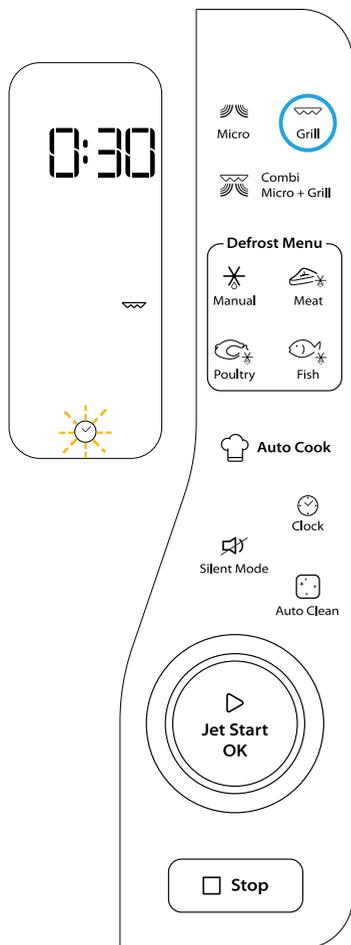
Tipo di alimento	Quantità	Livello di potenza	Tempo		Tempo di riposo	Istruzioni
			MWF420	MWF421		
 Filetti di pollo	400g	700W	6minuti-6½minuti	6½minuti-7minuti	3minuti	Predisporre i filetti di pollo a strati sottili su un piatto adatto al microonde.
 Pancetta	4 fette	800W	3minuti-3½minuti		-	Preparare le fette di pancetta separate su un piatto apposito o su un piatto adatto al microonde.
 VERDURE (FRESCHE)	400g	700W	6minuti-7minuti	5½minuti-6½minuti	1minuti	Aggiungere due cucchiaini d'acqua prima di iniziare la cottura. Mescolare a metà tempo durante la cottura.
 VERDURE (CONGELATE)	400g	700W	7minuti-8½minuti	6½minuti-8minuti	1minuti	Aggiungere due cucchiaini d'acqua prima di iniziare la cottura. Mescolare a metà tempo durante la cottura.
 PATATE NON SBUCCIATE	4	800W	21minuti-23minuti	20minuti-22minuti	5minuti	1 Kg di patate di pezzatura media con la buccia (scegliere patate di grandezza simile), forare con una forchetta.
 POLPETTONE	900g	700W	16minuti-17minuti	16minuti-17minuti	5minuti	Preparare la ricetta preferita e mettere il composto su un piatto adatto al microonde, evitando sacche d'aria.
 PESCE (INTERO)	600g	700W	6½minuti-7½minuti	5½minuti-6½minuti	3minuti	Bucare la pelle del pesce con una forchetta per far uscire il vapore durante la cottura.
 FILETTI DI PESCE.	400g	700W	6½minuti-7½minuti		3minuti	Predisporre i filetti di pesce a strati sottili su un piatto per microonde.

Microonde - guida alla riscaldamento

Tipo di alimento	Quantità	Livello di potenza	Tempo		Tempo di riposo	Istruzioni
			MWF420	MWF421		
 Piatti pronti	400-450g	700-800W	4¾minuti-5minuti	4½minuti-5minuti	1minuti	Per un risultato migliore, sistemare il cibo più spesso e denso nella parte esterna del piatto e quello meno denso al centro.
 Riso misto	350g	800W	5minuti-5½minuti	4½minuti-5minuti	1minuti	Rimuovere la confezione di cibi congelati, mescolare a metà tempo.
 Bevanda	2 TAZZE	800W	3¼minuti-3¾minuti	3¹⁄₆minuti-3½minuti	-	Inserire un cucchiaino metallico nella tazza per evitare il surriscaldamento del liquido.
 Zuppa	2 TAZZE	800W	4½minuti-5½minuti	4minuti-5minuti	3minuti	Coprire con la pellicola e lasciare uno sfiato per consentire al vapore di fuoriuscire durante il riscaldamento. Mescolare dopo la cottura.
 Salsa	2 TAZZE	500W	7minuti-8½minuti	6½minuti-8½minuti	3minuti	Coprire con la pellicola e lasciare uno sfiato per cucinare, riscaldare dalla temperatura ambiente. Mescolare dopo la cottura.
 Lasagne congelate	500G	600W	15minuti-16minuti		1minuti	Usare un piatto per microonde o per forno.



GRILL(disponibile solo sul MWF421)



Questa funzione usa una griglia potente per rosolare i cibi, creando un effetto di grigliatura o gratin.

La funzione Grill consente di rosolare cibi come toast al formaggio, panini caldi, crocchette di patate, salsicce e verdure.

Accessori dedicati:



Griglia di cottura

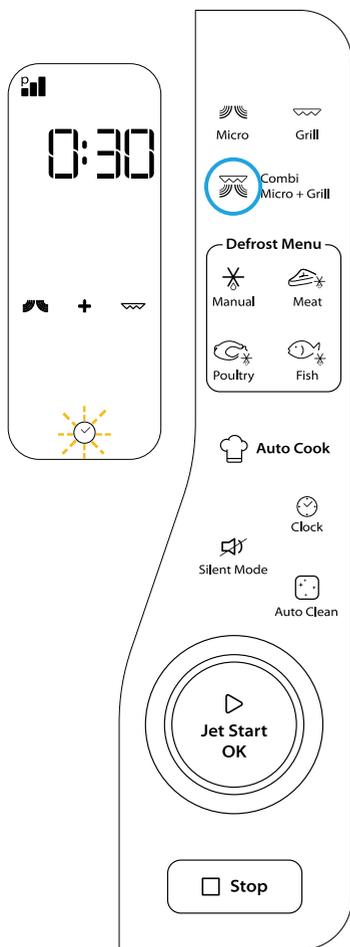
- 1 Premere il pulsante Grill.
- 2 Ruotare la manopola per impostare il tempo di cottura.
- 3 Premere il pulsante Ok / Jet Start per iniziare la cottura.

Consigli e suggerimenti:

- Per cibi quali formaggio, toast, bistecche e salsicce, usare la griglia.
- Accertarsi che gli utensili utilizzati con questa funzione siano resistenti al calore.
- Non usare utensili di plastica durante la grigliatura. Si squaglierebbero. Anche la carta o il legno sono sconsigliati.
- Evitare di toccare la parte superiore del forno dove è alloggiata la griglia.
- È possibile cambiare il tempo di cottura anche a cottura iniziata.
Per cambiare il tempo di cottura, ruotare la manopola, o premere il pulsante OK / Jet Start per aumentare la durata di 30 secondi.



COMBI MICROWAVE + GRILL (COTTURA COMBINATA MICROONDE + GRILL) (disponibile solo sul MWF421)



Questa funzione combina la cottura a microonde e il grill, per poter cucinare al gratin in minor tempo.

Accessori dedicati:  Griglia di cottura

- 1 Premere il pulsante Combi (cottura combinata):
- 2 Ruotare la manopola per impostare il tempo di cottura.
- 3 Premere il pulsante Ok / Jet Start per iniziare la cottura.

Una volta avviato il processo di cottura:

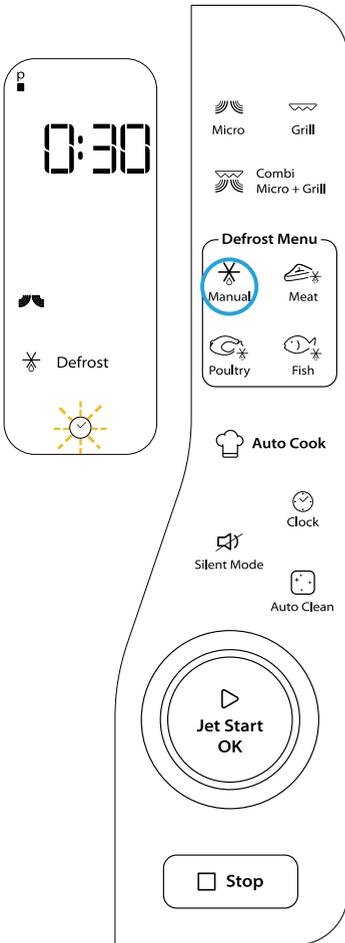
- per aumentare o diminuire il tempo di cottura: ruotare la manopola o premere ripetutamente il pulsante OK / Jet Start.

Consigli e suggerimenti:

- Accertarsi che gli utensili utilizzati con questa funzione siano resistenti al calore e idonei all'uso in forno a microonde.
- Non usare utensili di plastica durante la grigliatura. Si squaglierebbero. Anche la carta o il legno sono sconsigliati.
- Evitare di toccare la parte superiore del forno dove è alloggiata la griglia.
- È possibile cambiare il tempo di cottura anche a cottura iniziata.
Per cambiare il tempo di cottura, ruotare la manopola, o premere il pulsante OK / Jet Start per aumentare la durata di 30 secondi.



MANUAL DEFROST (SCONGELAMENTO MANUALE)(DEFROST MENU)



Questa funzione consente di scongelare rapidamente il cibo.

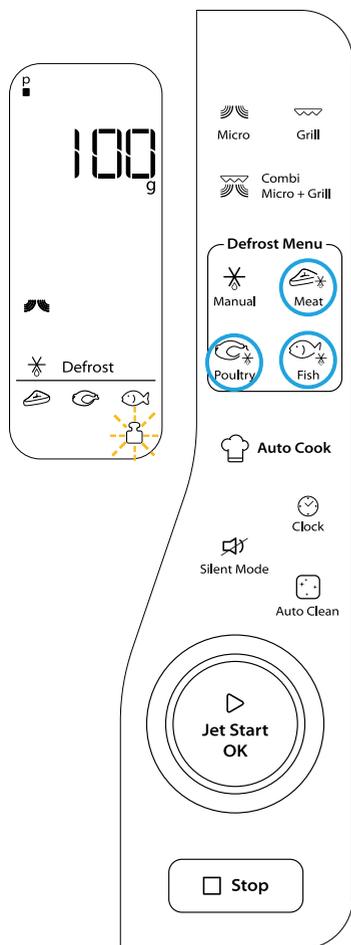
- 1 Premere il pulsante Manual Defrost (Scongelamento manuale).
- 2 Ruotare la manopola per impostare il tempo della funzione.
- 3 Premere il pulsante Ok / Jet Start. La funzione si avvierà.

Consigli e suggerimenti:

- Per ottenere i migliori risultati, si consiglia di effettuare lo scongelamento direttamente sul fondo della cavità. Se necessario, è possibile usare un contenitore di plastica leggera adatta al microonde.
- Gli alimenti lessati, gli stufati e i ragù di carne si scongelano meglio se vengono mescolati di tanto in tanto durante il processo.
- Separare i pezzi man mano che iniziano a scongelarsi. Le porzioni separate si scongelano più rapidamente.
- Girare i pezzi grossi a metà del processo di scongelamento.
- Nello scongelamento, è preferibile non scongelare il cibo completamente e lasciare che il processo finisca da solo durante il tempo di riposo.
- È possibile cambiare il tempo di cottura anche a cottura iniziata.
Per cambiare il tempo di cottura, ruotare la manopola, o premere il pulsante OK / Jet Start per aumentare la durata di 30 secondi.



AUTOMATIC DEFROST (SCONGELAMENTO AUTOMATICO) (DEFROST MENU)



Questa funzione consente di scongelare rapidamente il cibo in modo automatico. Usare questa funzione per scongelare carne, pollo o pesce.

- ① Premere un qualunque pulsante di Auto Defrost (scongelamento automatico) (Meat = Carne, Poultry = Pollame, Fish = Pesce) per selezionare il tipo di cibo (vedi la tabella in basso).
- ② Ruotare la manopola per impostare il peso.
- ③ Premere il pulsante Jet Start. La funzione si avvierà. La durata della funzione sarà calcolata automaticamente sulla base del cibo e del peso che sono stati selezionati.

Nota: dopo un certo periodo di tempo, il display potrebbe chiedervi di girare o mescolare il cibo per un migliore scongelamento. Vedere il capitolo "Mescolare/girare i cibi" a pagina 11.

TIPO DI ALIMENTO	PESO	SUGGERIMENTO
 MEAT (CARNE)	100 - 2000 G	CARNE MACINATA. AFFETTATI, BISTECHE O ARROSTI. DOPO LA COTTURA, LASCIAR RIPOSARE LA CARNE ALMENO PER 5 MINUTI PER OTTENERE UN RISULTATO MIGLIORE.
 POLLAME	100 - 2000 G	POLLO INTERO, SPEZZATINO O FILETTI. DOPO LA COTTURA, LASCIAR RIPOSARE PER 5-10 MINUTI.
 PESCE	100 - 2000 G	CON PESCI INTERI, BISTECHE O FILETTI, A COTTURA ULTIMATA, ASPETTARE COME MINIMO 5 MINUTI

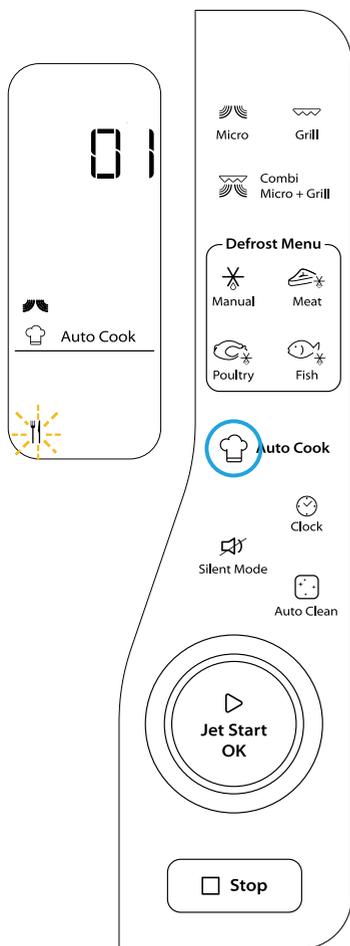


Consigli e suggerimenti:

- Per ottenere i migliori risultati, si consiglia di effettuare lo scongelamento direttamente sul fondo della cavità. Se necessario, è possibile usare un contenitore di plastica leggera adatta al microonde.
- Per gli alimenti non indicati in questa tabella e se il peso è inferiore o superiore a quello consigliato, si dovrebbe scegliere lo scongelamento manuale (vedi pagina 19).
- Se l'alimento ha una temperatura più alta di quella di surgelamento (-18°C), selezionare un peso inferiore.
- Se l'alimento ha una temperatura più bassa di quella di surgelamento (-18°C), selezionare un peso superiore.
- Separare i pezzi man mano che iniziano a scongelarsi. Le porzioni separate si scongelano più rapidamente.
- Lasciar riposare dopo lo scongelamento migliora sempre il risultato poiché la temperatura si distribuirà uniformemente per tutto il cibo.



MENU AUTO COOK (COTTURA AUTOMATICA)



Una selezione di programmi automatici con valori predefiniti per offrire risultati di cottura ottimali.

- ① Premere il pulsante Auto Cook (cottura automatica).
- ② Ruotare la manopola per selezionare il programma desiderato (vedi la tabella in basso).
- ③ Premere il pulsante Ok / Jet Start. La funzione si avvierà.

Nota: in base al programma selezionato, dopo un certo tempo, il display potrebbe chiederti di girare o mescolare il cibo. Vedere il capitolo "Mescolare/girare i cibi" a pagina 11.

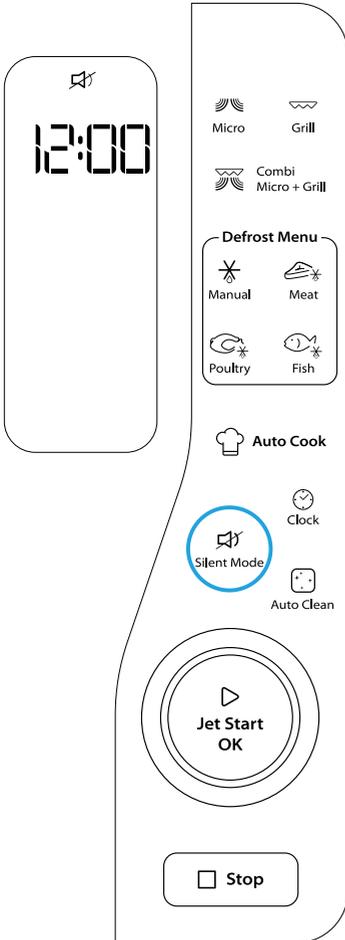
RICETTA	INGREDIENTI	PROCEDURA	TEMPO DI COTTURA
 <p>Ragù alla bolognese (4 porzioni)</p>	<ul style="list-style-type: none"> •300 g di carne di manzo macinata •340 g di salsa di pomodoro •4 cucchiaini di olio d'oliva •½ cucchiaino di basilico essiccato •1 dado di brodo •un pizzico di sale 	<ul style="list-style-type: none"> •In una casseruola in pyrex con coperchio, sciogliere il dado nell'olio d'oliva per formare una pasta. •Aggiungere gli ingredienti rimanenti e mescolare bene. •Coprire il piatto con il coperchio •Premere il pulsante Auto Cook (cottura automatica) una volta per selezionare il programma numero 1, poi premere il pulsante Ok / Jet Start. •Quando richiesto dall'interfaccia utente, rimuovere il piatto dal microonde e mescolare bene, poi rimetterlo nel microonde. •Premere il pulsante Ok / Jet Start per continuare il ciclo di cottura. 	14 minuti

RICETTA	INGREDIENTI	PROCEDURA	TEMPO DI COTTURA
<p>②</p>  <p>patate non sbucciate (4 porzioni)</p>	<ul style="list-style-type: none"> •800 g di carne di manzo macinata •2 fette di pane •4 cucchiaini di salsa di pomodoro •1 uovo sbattuto •50 g di mozzarella grattugiata •1 cipolla piccola •8 olive verdi tritate •4 cucchiaini di salsa Worcestershire •2 cucchiaini di prezzemolo tritato •Aglio, origano, sale e pepe 	<ul style="list-style-type: none"> •Grattugiare il pane, la cipolla, l'aglio e il prezzemolo. Mischiare la carne con l'uovo e le spezie. •Mettere il composto in uno stampo ingrassato, riempiendo bene i bordi e le superfici. Distribuire uniformemente il pomodoro e il formaggio sulla superficie. •Premere il pulsante Auto Cook (cottura automatica) ripetutamente fino a selezionare il programma numero 2, poi premere il pulsante Ok / Jet Start. 	<p>17 minuti</p>
<p>③</p>  <p>Salmone con verdure (4 porzioni)</p>	<ul style="list-style-type: none"> •800 g di salmone tagliato in strisce di 3 cm •150 g di pomodori ciliegini, spaccati •100 g di broccoli •100g Cavolfiore •20 g di porri •2 cucchiaini di olio extravergine d'oliva •Il succo di un limone •Sale e pepe 	<ul style="list-style-type: none"> •In un piatto da microonde, condire il salmone e le verdure con sale, pepe, olio d'oliva e limone. •Coprire il piatto, lasciando un po' di spazio per lasciar uscire il vapore. •Premere il pulsante Auto Cook (cottura automatica) ripetutamente fino a selezionare il programma numero 3, poi premere il pulsante Ok / Jet Start. •Alla fine del programma di cottura, rimuovere la copertura con attenzione per lasciare uscire il vapore dal piatto. 	<p>15 minuti</p>
<p>④</p>  <p>Crema di verdura (2 porzioni)</p>	<ul style="list-style-type: none"> •200 g di patate tagliate a cubetti •100 g di broccoli •1 pomodoro maturo, in pezzi •200 ml di acqua •Sale, pepe e parmigiano grattugiato 	<ul style="list-style-type: none"> •In un piatto da microonde, mischiare tutti gli ingredienti insieme, escluso il formaggio. •Coprire il piatto, lasciando un po' di spazio per lasciar uscire il vapore. •Premere il pulsante Auto Cook (cottura automatica) ripetutamente fino a selezionare il programma numero 4, poi premere il pulsante Ok / Jet Start. •Al termine del programma di cottura, frullare tutti gli ingredienti e servire ancora caldo con l'aggiunta di parmigiano. 	<p>15 minuti</p>
<p>⑤</p>  <p>Verdure (2 porzioni)</p>	<ul style="list-style-type: none"> •350 g di verdura a scelta, tagliata a pezzi piccoli •100 ml di acqua a temperatura ambiente •1 cucchiaino di olio d'oliva •1 cucchiaino di sale 	<ul style="list-style-type: none"> •In un piatto da microonde, aggiungere tutti gli ingredienti e mischiare bene. •Premere il pulsante Auto Cook (cottura automatica) ripetutamente fino a selezionare il programma numero 5, poi premere il pulsante Ok / Jet Start. •Al termine del programma di cottura, prendere il piatto con dei guanti che proteggano dal calore, prestando attenzione al vapore. •Togliere l'aglio prima di servire (se lo si desidera). 	<p>9 minuti</p>

RICETTA	INGREDIENTI	PROCEDURA	TEMPO DI COTTURA
<p style="text-align: center;">⑥</p>  <p>Patate ripiene (4 porzioni)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 1 kg di patate di medie dimensioni • 4 cucchiaini di burro • 100 g di formaggio grattugiato a scelta • Sale, pepe e formaggio da cospargere 	<ul style="list-style-type: none"> • Lavare e asciugare le patate, punzecchiarle con una forchetta. • Mettere le patate in un piatto da microonde. • Premere il pulsante Auto Cook (cottura automatica) ripetutamente fino a selezionare il programma numero 6, poi premere il pulsante Ok / Jet Start. • Quando richiesto dall'interfaccia utente, girare le patate, facendo attenzione perché le patate saranno calde. • Alla fine del programma di cottura, lasciar raffreddare le patate, poi tagliarle a metà e rimuovere le bucce dalle patate, lasciandole da parte per dopo. • Impastare le patate per formare un purè, quindi miscelare con gli ingredienti rimanenti. • Riempire le bucce di patata con il mix ottenuto, cospargere la parte superiore con parmigiano e mettere nel microonde 5 minuti, per sciogliere il tutto. 	12 minuti
<p style="text-align: center;">⑦</p>  <p>Rice (Riso) (2 porzioni)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 1 tazza di riso bianco parboiled (180 g) • 3 bicchieri d'acqua (540 ml) a temperatura ambiente • 1 cucchiaino di sale • 1 cucchiaino di olio d'oliva 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettere tutti gli ingredienti in un contenitore da microonde con bordi alti (circa 10 cm). • Mettere il piatto non coperto nel microonde. • Premere il pulsante Auto Cook (cottura automatica) ripetutamente fino a selezionare il programma numero 7, poi premere il pulsante Ok / Jet Start. • Alla fine del programma di cottura, rimuovere il contenitore dal microonde con dei guanti resistenti al calore. • Se rimane dell'acqua nel piatto, miscelare vigorosamente, poi lasciare coperto per 2 minuti prima di servire. 	18 minuti
<p style="text-align: center;">⑧</p>  <p>Pop corn (2 porzioni)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Questa funzione è adatta alla preparazione di un pacco da 100 g di pop corn. 	<ul style="list-style-type: none"> • Posizionare il pacco di popcorn al centro del forno. • Premere il pulsante Auto Cook (cottura automatica) ripetutamente fino a selezionare il programma numero 8, poi premere il pulsante Ok / Jet Start. 	2 minuti30s (MWF420) 2 minuti15s (MWF421)
<p style="text-align: center;">⑨</p>  <p>Bruschetta (2 porzioni) (disponibile solo sul modello MWF421)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 2 fette di pane italiano spesse approssimativamente 1,5 cm • 30 ml di olio extravergine d'oliva • 10 pomodori ciliegio sbucciati e tagliati a pezzetti • 3 cucchiaini di basilico fresco tritato • Sale, pepe e aglio • Mozzarella tagliata a pezzetti 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettere le fette di pane sulla griglia • Premere il pulsante Auto Cook (cottura automatica) ripetutamente fino a selezionare il programma numero 9, poi premere il pulsante Ok / Jet Start. • Quando richiesto dall'interfaccia utente, togliere la griglia e girare il pane con attenzione, poi metterla di nuovo nel microonde e premere il pulsante Ok / Jet Start. • Nel frattempo, condire i pomodori con sale, pepe nero e olio d'oliva. • Alla fine del programma di cottura, togliere il pane dal microonde e gli spicchi d'aglio dal pane, mettere i pomodori e il basilico e servire immediatamente con la mozzarella a pezzetti. 	8 minuti



SILENT MODE (MODALITA' SILENZIOSA)

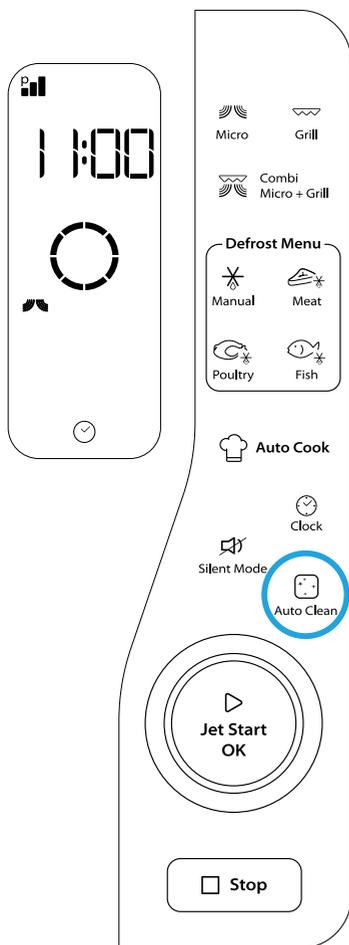


Questa funzione consente di disattivare tutti i suoni emessi dall'apparecchio.

- 1 Premere il pulsante Silent Mode (modalità silenziosa) per disattivare tutti i suoni. Per ripristinare i suoni, premere nuovamente il pulsante Silent Mode (modalità silenziosa).



AUTO CLEAN (PULIZIA AUTOMATICA)



Questo programma di pulizia automatica ti aiuterà a tenere pulito il tuo forno a microonde e a eliminare gli odori sgradevoli.

PRIMA DI FAR PARTIRE IL PROGRAMMA:

- 1 Mettere 200 ml di acqua nel contenitore (vedi le nostre raccomandazioni nella sezione in basso "Consigli e suggerimenti").
- 2 Posizionare il contenitore direttamente nel mezzo della parte inferiore del vano del forno.

PER FAR PARTIRE IL PROGRAMMA:

- 1 Premere il pulsante Auto Clean (pulizia automatica), la durata del ciclo di pulizia sarà visibile sul display.
- 2 Premere il pulsante Ok / Jet Start per iniziare la funzione.

QUANDO IL CICLO È TERMINATO:

- 1 Premere il pulsante Stop.
- 2 Aspettare 3-5 minuti prima di aprire lo sportello.
- 3 Togliere il contenitore.
- 4 Usare un panno morbido o un panno carta con un detergente delicato per pulire le superfici interne.

Consigli e suggerimenti:

- Per un miglior effetto pulente, **si raccomanda di usare un contenitore dal diametro di 17-20 cm, e di altezza inferiore a 6,5 cm.**
- Si raccomanda di usare un contenitore di plastica leggera adatta al microonde.
- Dato che il contenitore sarà caldo a seguito del ciclo di pulizia, si raccomanda di usare dei guanti resistenti al calore per togliere il contenitore dal microonde.
- Per un miglior effetto pulente e la rimozione di odori sgradevoli, aggiungere all'acqua un po' di succo di limone.
- Il grill non necessita di alcuna pulizia perché il calore intenso brucia direttamente lo sporco, mentre la parete superiore del forno deve essere pulita regolarmente. Tale operazione può essere effettuata con un panno morbido inumidito con un detergente delicato.
- Se la funzione Grill non è usata regolarmente, attivarla per 10 minuti una volta al mese per ridurre il rischio d'incendio.

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo corrispondente. Per lo smaltimento, seguire le normative locali. Il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, parti in polistirolo, ecc.) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini, poiché può rappresentare una fonte di pericolo.



Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva europea 2012/19/ EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WAEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire i potenziali danni all'ambiente e alla salute.

Il simbolo sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato presso un punto di raccolta predisposto per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Lo smaltimento deve essere effettuato seguendo le normative locali in materia.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Prima della rottamazione, rendere l'apparecchio inservibile tagliando il cavo elettrico.



In conformità alle IEC 60705:2010 e IEC 60350-1:2011

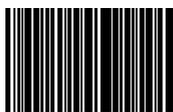
La Commissione Elettrotecnica Internazionale ha sviluppato una norma per il collaudo comparativo della prestazione di riscaldamento di diversi forni a microonde. Per questo forno si raccomanda quanto segue:

PROVA	QUANTITÀ	LIVELLO DI POTENZA	TEMPO APPROSS.	
			MWF420	MWF421
Maionese 12.3.1	750 g	800W	10 minuti - 14.5 minuti	11 minuti
Sponge cake (Ciambella) 12.3.1	475 g	700W	6 minuti - 9 minuti	
Polpettone 12.3.3	900 g	800W	14 minuti	15 minuti - 16 minuti
Scongelo di carne macinata (13.3)	500 g	160W	10 minuti - 12 minuti	12 minuti - 13 minuti
Gratin di patate 12.3.4	1100 g	Grill combinato	33 minuti	

PROVA	PRERISCALDAMENTO	FUNZIONE	TEMPO APPROSS.
Toast (9.1)	-	Grill	6 minuti
Hamburger (9.2)	-	Grill	68 minuti - 71 minuti

SPECIFICHE TECNICHE

Descrizione dei dati	MWF420	MWF421
Tensione di alimentazione	220-230V~50 Hz	220-230V~50 Hz
Corrente in ingresso nominale	1350 W	1350 W
Grill	N/D	950-1050 W
Dimensioni esterne (AxLxP)	320 x 490 x 426	320 x 490 x 426
Dimensioni interne (AxLxP)	214 x 320 x 329	214 x 320 x 329



432E14A002485

